

ПОДТВЕРЖДАЮ
Генеральный директор
АО «Трейдомед Инвест»

Соболева Э. Ж.
2022 г.



**Фотографические изображения
на медицинское изделие
«Система лазерная excel V+»**

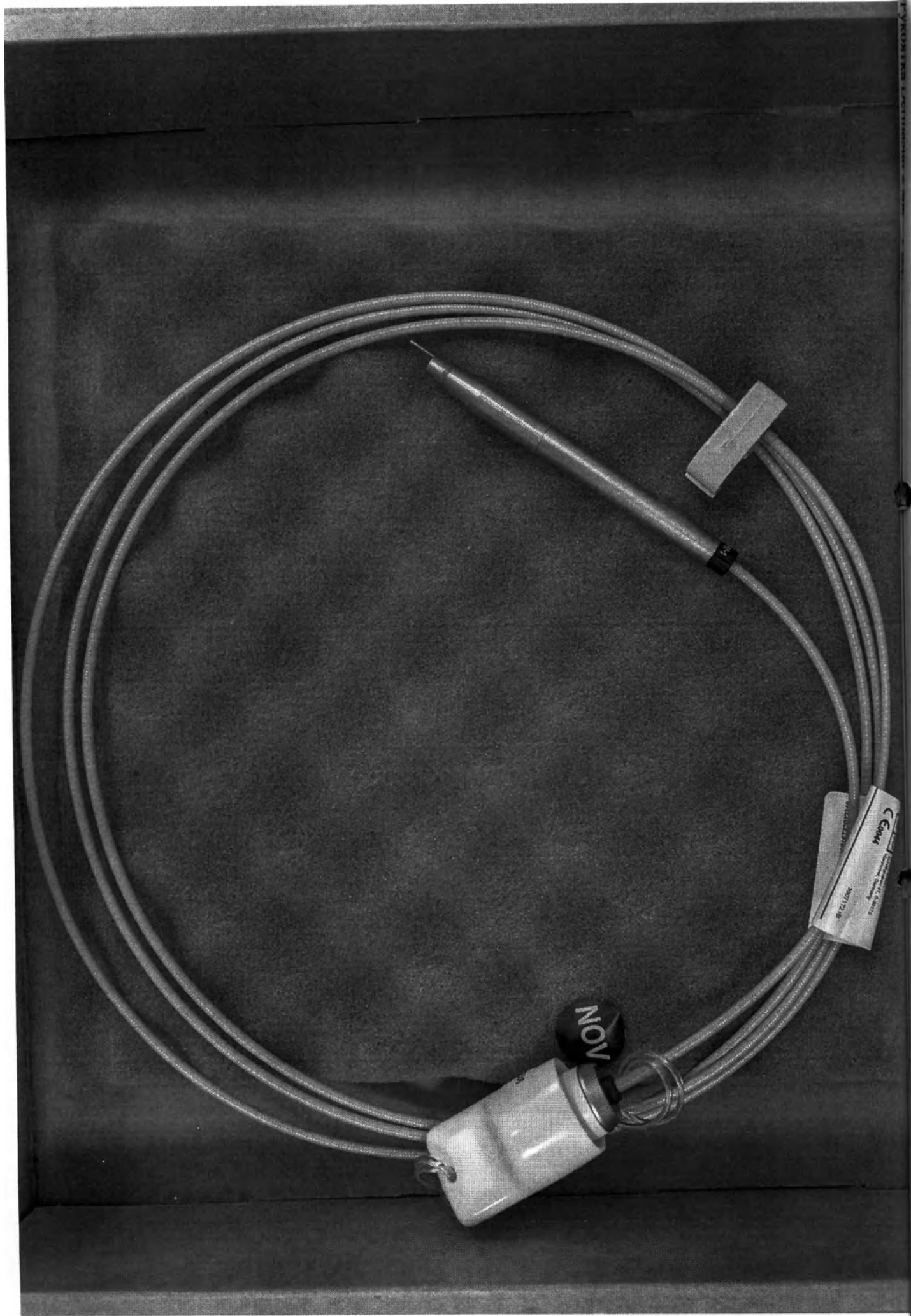
Консоль – 1 шт.





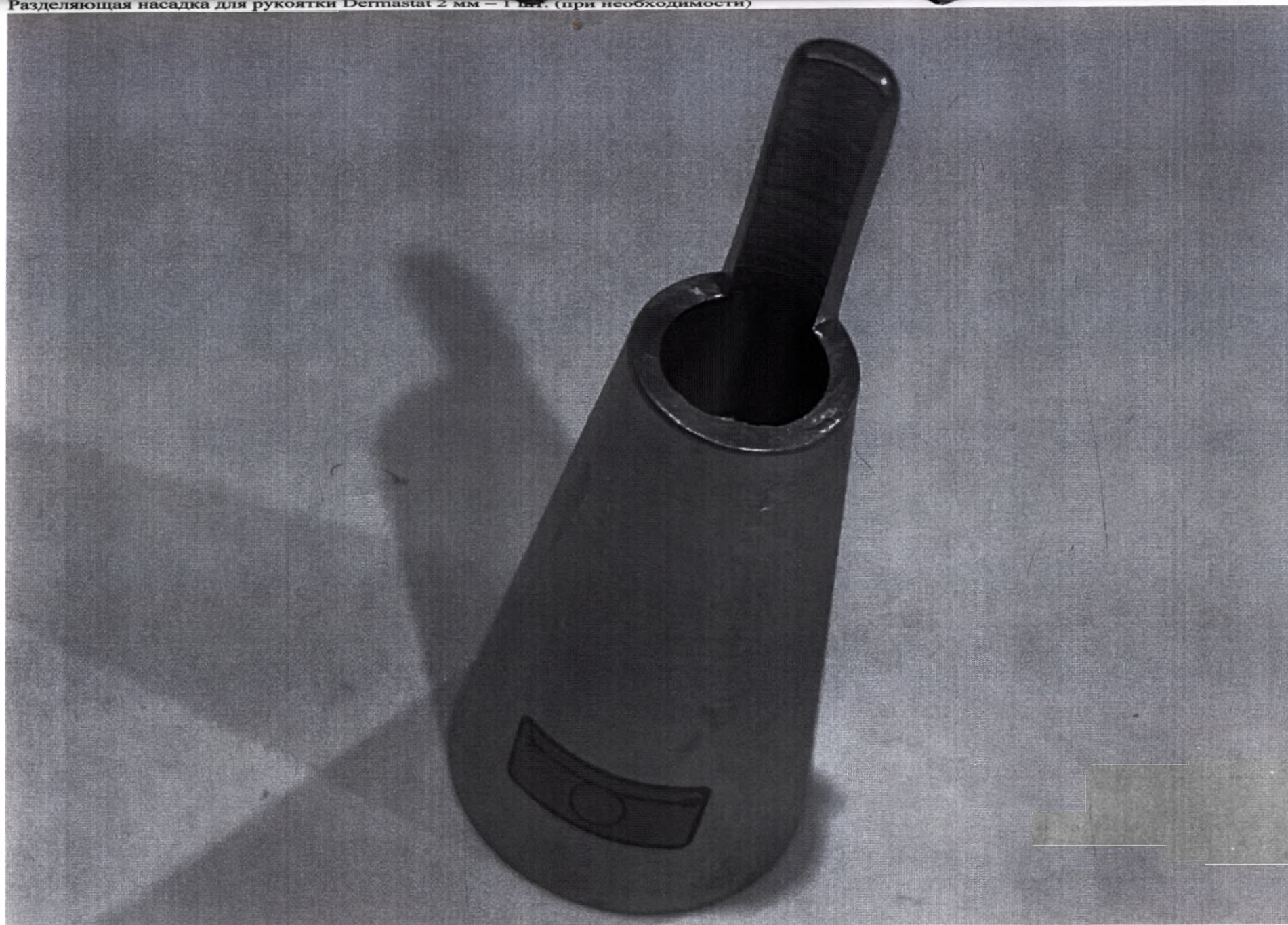


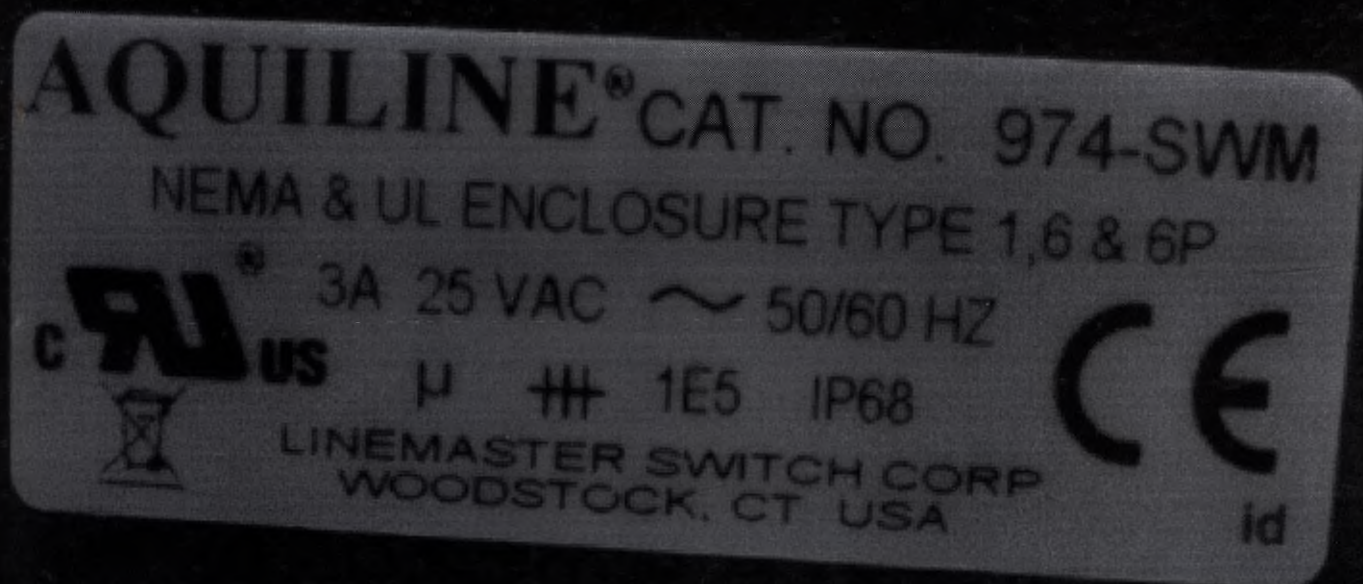






Разделяющая насадка для рукоятки Dermastat 2 мм – 1 шт. (при необходимости)

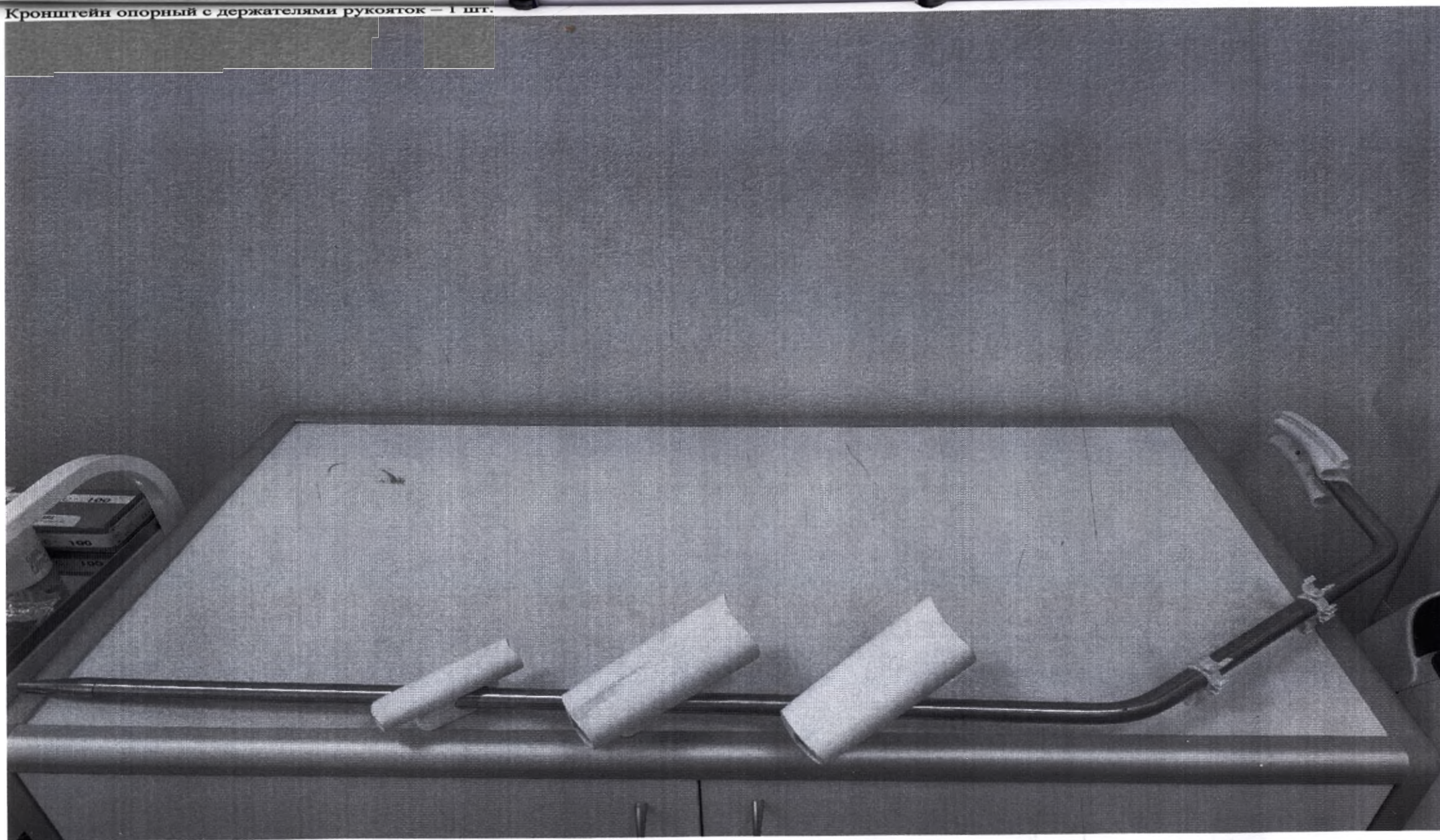


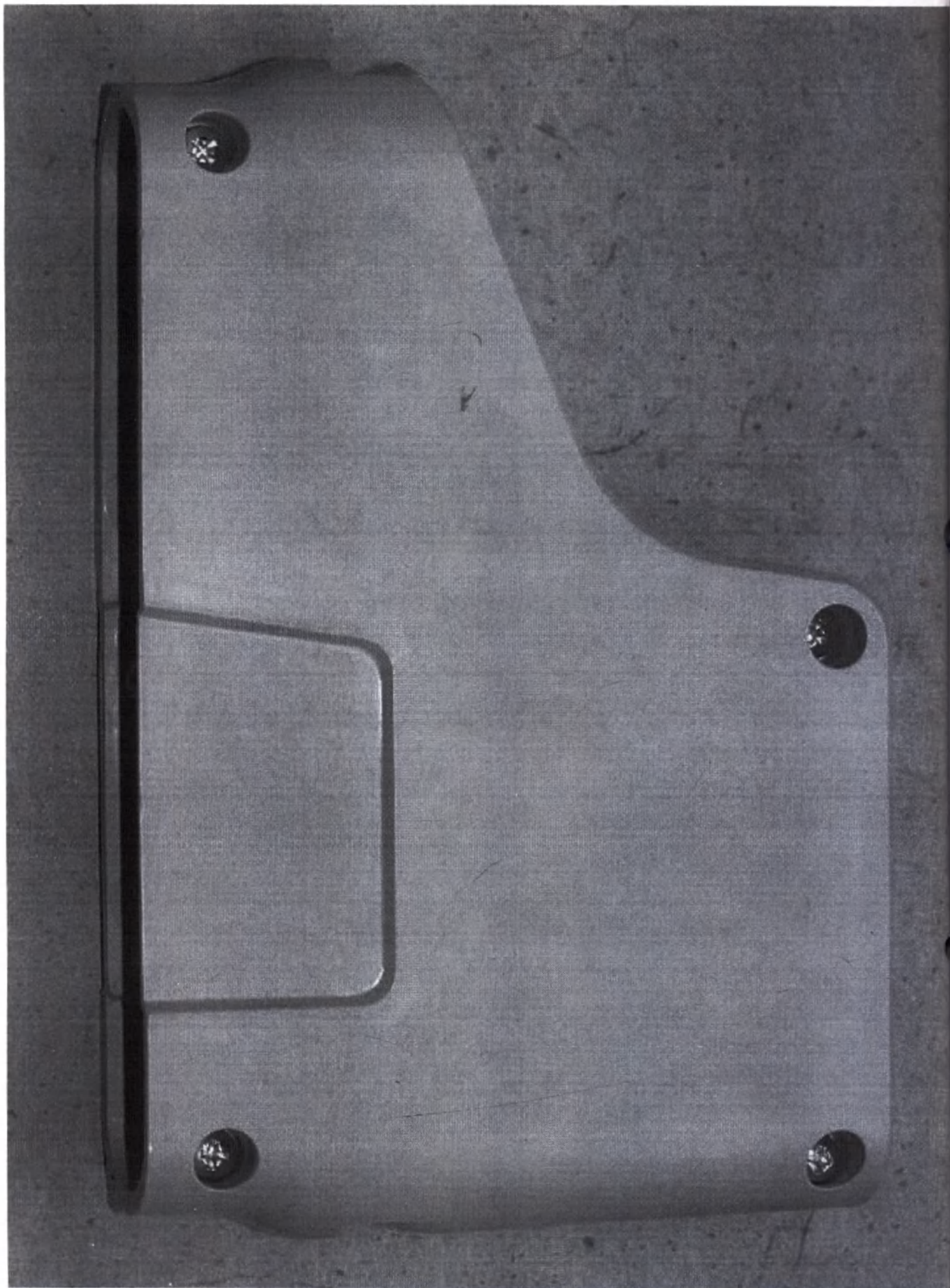


Вилка дистанционной блокировки – 1 шт.



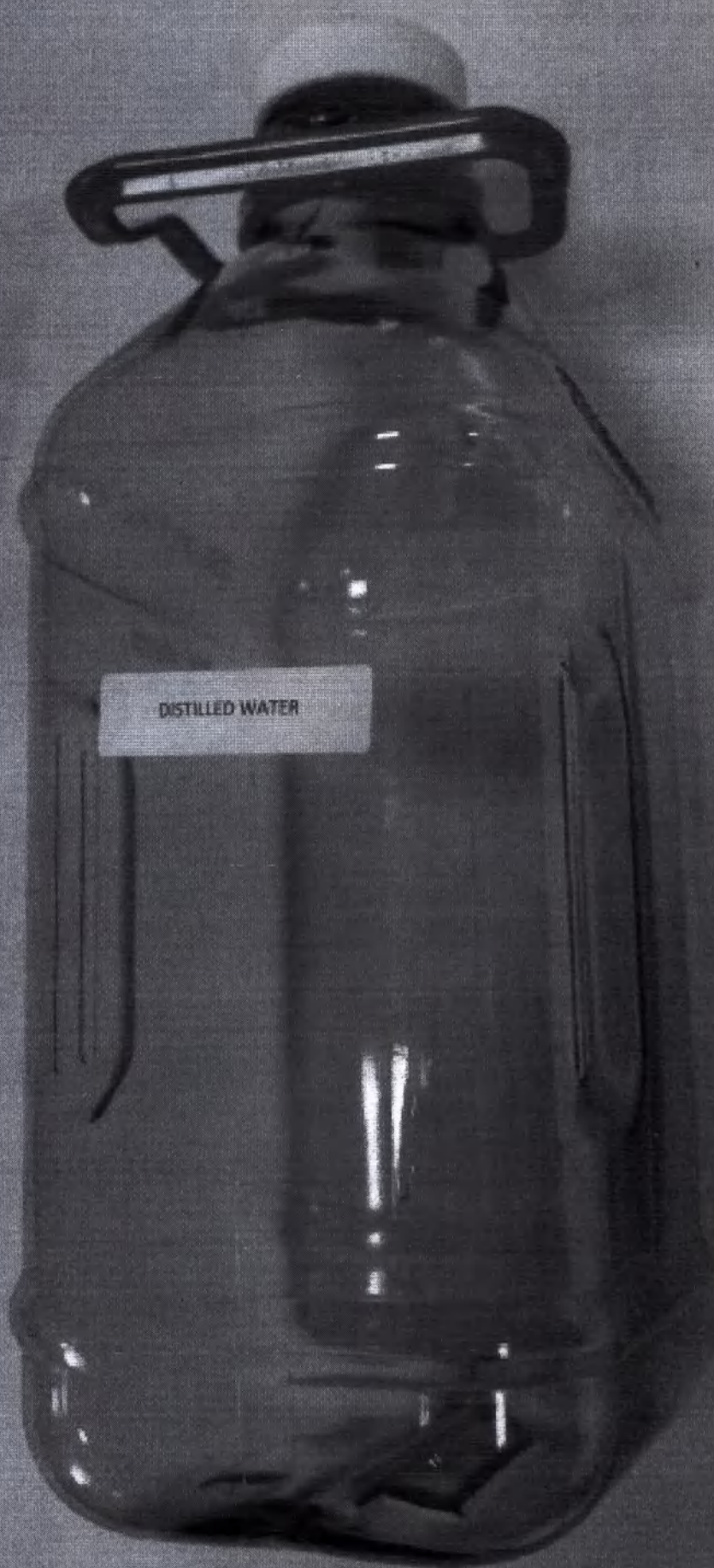
Кронштейн опорный с держателями рукояток — 1 шт.



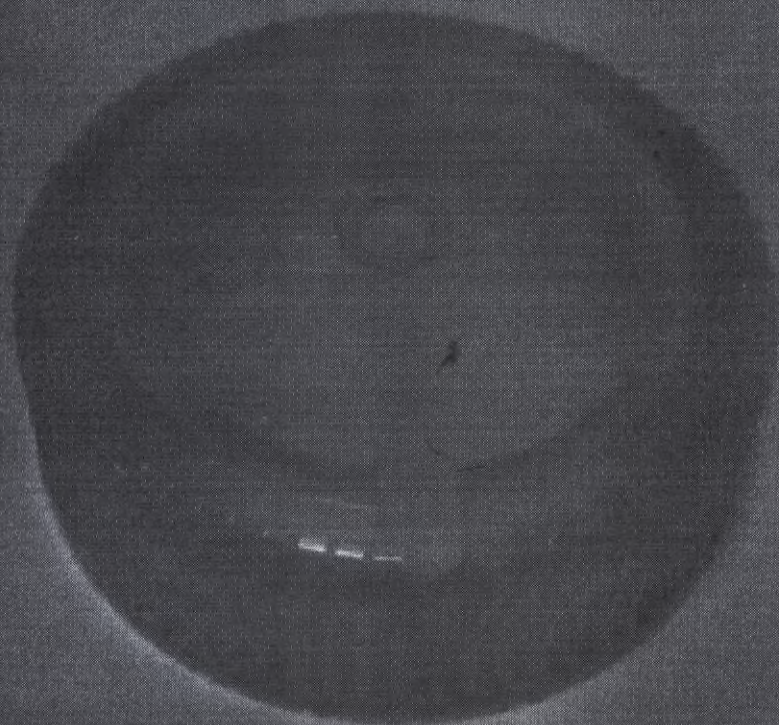
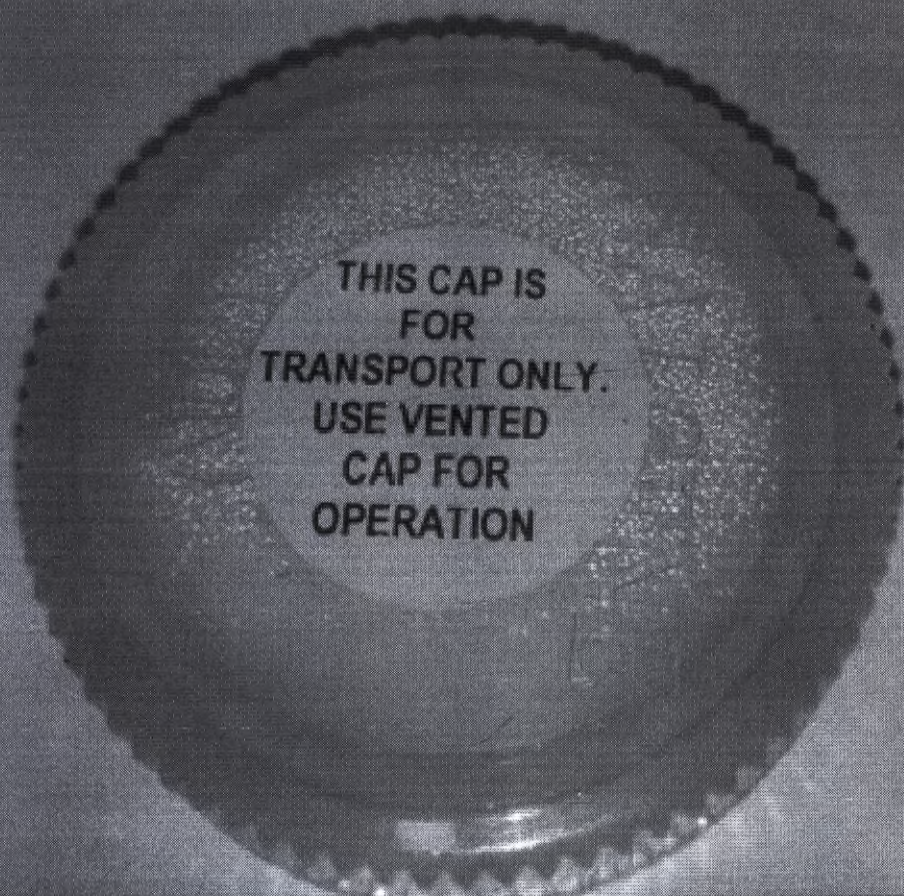




кость охлаждающей жидкости – 2 шт.



бка заливочного отверстия – 2 шт.



Sani-Cloth®

GERMICIDAL DISPOSABLE WIPE



LARGE WIPE

ACTIVE INGREDIENTS

n-Alkyl (68% C₁₂, 32% C₁₄) dimethyl ethylbenzyl ammonium chlorides.....0.14%

n-Alkyl (60% C₁₄, 30% C₁₆, 5% C₁₂, 5% C₁₈) dimethyl benzyl ammonium chlorides.....0.14%

OTHER INGREDIENTS.....99.72%

TOTAL.....100.00%

Does not include the weight of the wipe

**KEEP OUT OF REACH
OF CHILDREN
CAUTION**

See outer carton for additional precautionary statements.

Directions for use: It is a violation of Federal law to use this product in a manner inconsistent with its labeling. **TO DISINFECT AND DEODORIZE:** Unfold a clean wipe and thoroughly wet surface. Allow treated surface to remain wet for three (3) minutes. Let air dry. If present, remove gross filth prior to disinfecting.

CONTAINS: 1 Large Wipe 5 x 8 in (12.7 x 20.3 cm) Net Wt. 0.17 oz (4.9g) **PDI**

PRECAUTIONARY STATEMENTS Hazards to humans and domestic animals

CAUTION: Causes moderate eye irritation. Avoid contact with eyes and clothing. Wash hands thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, using tobacco, or using the toilet.

FIRST AID If in eye: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or healthcare professional for treatment advice. Have the product container or label with you when calling a poison control center or healthcare professional or going for treatment.

SEE OUTER BOX FOR FULL DIRECTIONS

NOT FOR USE ON SKIN

FOR USE ON HARD NONPOROUS SURFACES ONLY

EPA REG. NO.: 9480-9 EPA EST. NO.: A-9480-NY-1, C-72956-AR-1

ALPHA CHARACTER WILL PRECEDE BATCH CODE ON PRODUCT

Manufactured by: Professional Disposables International, Inc.
Orangeburg, NY 10962-1376 • USA 1-800-999-6423



(01)00310819001076



2BH592

DANGER



INVISIBLE AND VISIBLE LASER RADIATION –
AVOID EYE OR SKIN EXPOSURE TO DIRECT OR
SCATTERED RADIATION. USE PROPER EYEWEAR
WHEN OPERATING AND/OR TREATING PATIENTS.

Output: 13.5 J Max at 532 nm

100 J Max at 1064 nm

Duration: 0.5-40 ms at 532 nm

0.3-60 ms at 1064 nm

Aim Beam: ≤ 1 mW Max at 635 nm

Class 4 Laser Product Per IEC 60825-1:2014

Aim Beam: Class 2

CUTERATM

3006927 rA

excel[®] V+

Руководство оператора

CUTERA[™]

excel[®]V+

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЛЕЧЕНИЮ



© 2020 Cutera, Inc. Все права защищены. Артикул D2363 rB Декабрь 2020 г.

CUTERA[®]

Решения эстетической медицины для лица и тела

OPERATOR MANUAL TRANSLATIONS

Operator manual translations are available at www.mycutera.com. To request a complimentary paper copy of an operator manual, contact your local distributor or one of the Cutera direct office locations listed below.

Las traducciones del manual del usuario están disponibles en www.mycutera.com. Para solicitar una copia física gratuita del manual del usuario, contacte con su distribuidor local o con una de las oficinas directas de Cutera que figuran abajo.

Übersetzungen der Gebrauchsanweisung sind auf www.mycutera.com verfügbar. Für eine kostenlose gedruckte Ausgabe der Gebrauchsanweisung wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Cutera-Vertretung oder an eine unserer unten angegebenen Cutera-Niederlassungen und -Vertretungen.

Le traduzioni del manuale operativo sono disponibili all'indirizzo www.mycutera.com. Per richiedere una copia cartacea gratuita di un manuale operativo, contattare il distributore locale o una delle sedi Cutera elencate di seguito.

Des versions traduites des manuels d'utilisation sont disponibles sur le site www.mycutera.com. Pour obtenir un exemplaire imprimé gratuit d'un manuel d'utilisation, adressez-vous à votre distributeur local ou à l'un des bureaux de Cutera ci-dessous.

As traduções do manual do operador estão disponíveis em www.mycutera.com. Para solicitar uma cópia impressa gratuita do manual do operador, entre em contato com o seu distribuidor local ou com um dos escritórios da Cutera indicados abaixo.

Οι μεταφράσεις του εγχειριδίου χρήσης διατίθενται στη διαδικτυακή τοποθεσία www.mycutera.com. Για να ζητήσετε δωρεάν έντυπο αντίγραφο του εγχειριδίου χρήσης, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας διανομέα ή απευθείας με μία από τις διευθύνσεις γραφείων της Cutera που παρατίθενται παρακάτω.

Переведенные версии руководств для операторов доступны на сайте www.mycutera.com. Чтобы запросить бесплатную печатную копию руководства для оператора, свяжитесь со своим местным дистрибьютором или обратитесь непосредственно в один из указанных ниже офисов Cutera.

작동자 안내서 번역본은 www.mycutera.com 에서 찾아보실 수 있습니다. 작동자 안내서 무료 사본을 요청하시려면 현지 판매점이나 아래의 Cutera 직영 사무소 중 한 곳에 문의하시기 바랍니다.

可在 www.mycutera.com 上获得操作手册的翻译件。要索取免费的纸质操作手册，请联系当地经销商或下面列出的一家 Cutera 直属办事处。

オペレータ・マニュアルの翻訳は www.mycutera.com から入手いただけます。オペレータ・マニュアルの無料ハードコピーをお求めになりたい場合は、最寄りの販売代理店または下記のいずれかの Cutera 直営営業所までご連絡ください。

Cutera World Headquarters

Cutera, Inc.
3240 Bayshore Boulevard
Brisbane, CA 94005 USA
Tel: +1 (888) 4-CUTERA or
+1 (415) 657-5500
Fax: +1 (415) 330-2444
Service: +1 (866) 258-8763

Cutera (Japan)

Cutera K.K.
Shibuya Infoss Annex Bldg.
3rd fl.
12-10 Sakuragaoka
Shibuya-ku, Tokyo 150-0031
Tel: +81 (0) 3 5456 6325
Fax: +81 (0) 3 5456 2213

Cutera (Europe)

Cutera France
1 rue Georges Charpak
Bât C
77127 LIEUSAINT
Tel: +33 (0) 1 60 62 24 40
Fax: +33 (0) 1 60 34 31 75

excel V+ Laser System

REF EXCELV+

SN EVPF30195

 2021-10-21

 Cutera, Inc.

3240 Bayshore Blvd,
Brisbane, CA 94005 USA
200-240~, 16A, 50/60Hz

EC

REP

CE 0044

MDSS GmbH
Schiffgraben 41, D-30175
Hannover, Germany

INVISIBLE AND VISIBLE LASER RADIATION
AVOID EYE OR SKIN EXPOSURE TO
DIRECT OR SCATTERED RADIATION

Output: 13.5 J Max at 532 nm
100 J Max at 1064 nm

Duration: 0.5-40 ms at 532 nm
0.3-60 ms at 1064 nm

Class 4 Laser Product
Per IEC 60825-1:2014

Aim Beam: ≤ 1 mW Max at 635 nm, Class 2

3007169 Rev D

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11
except for deviations pursuant to Laser
Notice No. 50, dated June 24, 2007

15°C — 30°C

Operating

-10°C — 50°C

Storage



Rx only



CUTERA™

Cutera, Inc., 3240 Bayshore Blvd., Brisbane CA 94005, USA



(01)00816722021311

(11)211021

(21)EVPF30195

3006033 rC

CUTERA





Handwritten signature in blue ink.

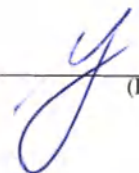
Всего номеров 83 учено

Проект маркировки на русском языке на медицинское изделие
«Система лазерная excel V+»
производства Cintera, Inc. «Кутера, Инк.», США
(дополнительно наносится на консоль уполномоченным представителем производителя)

Система лазерная excel V+	
	ВИДИМОЕ И НЕВИДИМОЕ
	ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ ИЗБЕГАЙТЕ
	ОБЛУЧЕНИЯ ГЛАЗ ИЛИ КОЖИ
ГТТГ-ММ-ДД	ПРЯМЫМ ИЛИ РАССЕЯННЫМ
Cintera, Inc.	ИЗЛУЧЕНИЕМ
(Кутера, Инк.)	ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 4
3240 Bayshore Boulevard, Brisbane, CA 94005, USA	IEC 60825-1: 2014
Сделано в США	
200-240 V, 30 A, 50/60 Гц	
	
	
	
	
	
	

Генеральный директор
АО «Трейдомед Инвест»
Соболева Э.Ж.
27 декабря 2021 г.




(Подпись)